



В. БАТЮК ПРИБУВ ДО КАНАДИ

Київ (УНІАР). — Як повідомили в Міністерстві Закордонних Справ України, новопризначений посол України в Канаді Віктор Батюк 8-го лютого вранці прибув до Канади. Генерал-губернатор Канади Рамоніо Гнатішнук. Амбасадор підписав, що в Україні поділяють бажання Канади утвердити дружбу між двома країнами, а також «особливе партнерство» і закликає, що амбасадор докладе для цього всіх зусиль.

Генерал-губернатор Канади в свою чергу значив, що відносини між Україною і Канадою виходять на якісно новий рівень і міжнародній політиці Канади Україна має стати пріоритетною державою. Вітаючи підписання тристоронньої заяви президентів України, ЗСА та Росії, Р. Гнатішнук значив, що тепер, коли Україна прибує до Канади, розробляти і приєднати економічні реформи, канадський уряд всіляко готовий сприяти.

Колішній амбасадор України в Канаді Лево Лук'яненко 8-го лютого в Києві передав до Музею Української історії понад 80 документів, серед яких перші офіційні свідчення українсько-канадського співробітництва, деякі предмети з української амбасад, фотографії тощо.

В плані подальшого розвитку українсько-канадських відносин на березню-квітня заплановано приїзд в Україну прем'єра канадського уряду Андре Уеллеса з метою підписання рамового договору між двома державами.

Пост постійного представництва України в ООН, яку раніше займав В. Батюк, покинув вакантний.

УРЯД УКРАЇНИ ШУКАЄ ВИХОДУ З КРИЗИ ПЛАТНОСТЕЙ

Київ (Р. Руденко). — Тут за розпорядженням виконавчого обов'язку прем'єр-міністра України Юрія Януковича створено тимчасову міжвідомчу комісію для підготовки листа-звернення до Уряду України і до Міжнародного валютного фонду (МВФ) про отримання системної трансформаційної позиції. Комісія очолює віцепрем'єр-міністр України, Валентин Ландик, до неї увійшли керівники Міністерства Економіки, Міністерства Фінансів, Національного банку України, Міністерства Соціального захисту, Антимонопольного комітету, Міністерства Праці, Фонду Державного Майна, Міністерства Зовнішньоекономічних зв'язків, Державного митного комітету, Державного підприємства, Українського Експортно-Імпортного Банку, Агенсії міжнародного співробітництва та інвестицій.

Новостворена комісія має аналізувати та узагальнювати за представниками Мінфону валютного фонду доходи фінансової стабілізації в Україні. Текст листа-звернення Кабінету Міністрів України до МВФ і приблизно на початку березня він буде надісланий до МВФ.

На засіданні президії Українського Союзу Промисловців і Підприємців (УСПП) 4-го лютого віцепрем'єр-міністр України Василь Ситухов сказав, що в Україні рух платів майже цілком припинився, «фінансово-валютна система в державі паралізована», «промисловість лягла». Тому Уряд ухвалив рішення про значні фінансові «виплати» в економіку. Кабінет Міністрів переконує у необхідності такого кроку голови Верховної Ради України Івана Плюща. Тепер урядові як це робити — через індексацію оборотних грошей чи через емісію, оскільки треба кілька десятків трильйонів карбованців.

Щоб зрушити з місця грошовий обіг, УСПП пропонує визначити суму карбованців, яка задовольнила б перше коло платів у товарно-грошовий обіг та банківські схемки, та спрямувати її на відновлення виробничого циклу. Для цього здійснює пряму емісію взаємозаліку боргів підприємств.

Леонід Кучма вважає, що «фінансовою системою потрібно подбати, щоб міжбанківський секторний злік, який визначає підприємства-банкноти, і категорично висловився проти автоматичного заліку взаємоборгованості. Однак Уряд відхилив цю пропозицію, узагальнюючи, що банківська система досі не має досвіду праці з векселями.

Міністр економіки Роман Ріпчак сказав, що з подання річних фінансових звітів настав зручний момент для санації підприємств. Допомогу даватимуть тим, що є основою українського експортного потенціалу.

ПАРАФОВАНО ДОГОВІР ПРО СПІВПРАЦЮ МІЖ УКРАЇНОЮ ТА ІСПАНІЄЮ

Київ (УНІАР). — Тут 9-го лютого Прем'єр-Міністр України підписав Договір про співпрацю між Україною та Іспанією. Договір про дружбу і співробітництво в недалекому майбутньому мають підписати президенти України та Іспанії, що дасть можливість поширити економічне співробітництво.

Дипломатичні відносини між Україною та Іспанією встановлено 30-го січня 1992 року, в Києві відкривається українська амбасад в Іспанії. Українське представництво в Мадриді покищо немає. А Зенков під час зустрічі з керівниками Іспанії обговорив питання подальшого розвитку торгівлі, туризму та створення єдиної системи колективного безпеки в Європі.

У Мадриді зі А. Зенковом зустрічалися, голова Іспанії Філіппе Гонзалес, міністр закордонних справ Іспанії Хосе Соланка, міністр оборони Гарсія Варгас та міністр торгівлі і туризму Гомез Наварро.

В Україні створено пресовий центр «Вибори-94»

Київ (Р. Руденко). — Тут у понеділок, 7-го лютого, в приміщенні Українського Дому на Хрещатику розпочалося працю український незалежний пресовий центр «Вибори-94», який поширюватиме інформацію безплатно українською, російською та англійською мовами. Він створений ініціаторами Станіславом Уляновським та Романом Захарівцем з метою об'єктивного та своєчасного висвітлення усього під час виборів.

У центрі працюють журналісти, редактори, оператори, кореспонденти. Незалежний пресовий центр «Вибори-94» працює в Україні з метою об'єктивного та своєчасного висвітлення усього під час виборів. У центрі працюють журналісти, редактори, оператори, кореспонденти. Незалежний пресовий центр «Вибори-94» працює в Україні з метою об'єктивного та своєчасного висвітлення усього під час виборів.

В. Петренко нестиме прапор України на зимовій Олімпіаді

Київ (Р. Руденко). — Тут у середу, 9-го лютого, в Українському Домі відкрилася виставка, присвячена 17-й зимовій Олімпіаді, що відкривається в Лиллехаммері, Норвегія, 12-го лютого. Показано карти міста, де відбувалися олімпійські змагання, фотографії, документи, приватні телеграмні від президента Міжнародного олімпійського комітету та інформації про чемпіонів світу.

Амбасадор Норвегії в Україні Ойвінд Нордштедт повідомив, що в Олімпіаді візьмуть участь спортсмени з 80-ох країн світу, які змагаються у 12-ох видах спорту. Голова Національного олімпійського комітету України Валерій Борзов повідомив, що в зимовій Олімпіаді цього року візьмуть участь 37 українських спортсменів. Вони разом з тренерами, лікарями і журналістами вже перебувають в Норвегії.

Керівник місії НОК України у столиці зимової Олімпіади Микола Костенко повідомив, що на урочистому відкритті Олімпіади 12-го лютого державний прапор України нестиме переможець Олімпіади-92, чемпіон світу та Європи в фігурному ковзанні, олімпієць Віктор Петренко.

В Україні вшанують пам'ять О. Олжича

Київ (ПСУ). — Для 4-го лютого 1994 року в приміщенні Міністерства для Гуманітарних Справ відбулися наради з віцепрем'єр-міністра України Миколи Жулинського та представників Фондів ім. О. Олжича в Україні — головною Проводу ОУН Миколи Палав'юком та членами Проводу Павлом Дорожницьким і Галиною Шиманською. В нараді взяв участь референт Кабінету Міністрів Микола Кобасюк.

Вшанування пам'яті О. Олжича відбуватиметься в рамках 10-12-го лютого 1994 року. Голова Національного олімпійського комітету України Валерій Борзов повідомив, що в зимовій Олімпіаді цього року візьмуть участь 37 українських спортсменів. Вони разом з тренерами, лікарями і журналістами вже перебувають в Норвегії.

Керівник місії НОК України у столиці зимової Олімпіади Микола Костенко повідомив, що на урочистому відкритті Олімпіади 12-го лютого державний прапор України нестиме переможець Олімпіади-92, чемпіон світу та Європи в фігурному ковзанні, олімпієць Віктор Петренко.

Вшанування пам'яті О. Олжича відбуватиметься в рамках 10-12-го лютого 1994 року. Голова Національного олімпійського комітету України Валерій Борзов повідомив, що в зимовій Олімпіаді цього року візьмуть участь 37 українських спортсменів. Вони разом з тренерами, лікарями і журналістами вже перебувають в Норвегії.

ПРЕЗИДЕНТ Б. КЛІНТОН ПРОПОНУЄ ІНШІЙ СПОСІБ БОРОТЬБИ З НАРКОТИКАМИ

Вашингтон. — Як випливає з підготовленого Білим Домом проекту, президент Білла Клінтон у своїй програмі боротьби з наркотиками на 1995 рік більше уваги приділяє профілактичній, а не каральній заходів. Витрати на такі заходи, згідно з президентським планом, збільшаться на 18 відсотків. В цьому на користь з наркотиками президент Б. Клінтон пропонує витратити 12,3 млрд.

Спостерігаючи підтримку, що підійшла теперішній Адміністрації дуже відрізняється від політики колишнього президента-республіканця Д. Буша, який концентрував зусилля на боротьбі з контрабандою наркотиків у Східній Європі.

В. Жіріновський запякує чехів

Прага. — Як інформувало Агентство Асоційованих Прес, в інтерв'ю для чеської газети «Нові Лиде» президент Білла Клінтон висловив своє ставлення до чехів, які приєднуються до «слов'янської співдружності», яку вони не хочуть знову «чистити» чоботи німецьким окупантам.

В. Жіріновський закликає чехів приєднуватися до «слов'янської співдружності», яку вони не хочуть знову «чистити» чоботи німецьким окупантам.

В. Жіріновський закликає чехів приєднуватися до «слов'янської співдружності», яку вони не хочуть знову «чистити» чоботи німецьким окупантам.

В. Жіріновський закликає чехів приєднуватися до «слов'янської співдружності», яку вони не хочуть знову «чистити» чоботи німецьким окупантам.

У СВІТІ

ДАЛЯЙ-ЛЯМА, ДУХОВНИЙ лідер тибетців, заявив, що в найближчій мандрівці в Чехію буде стільки, що чехам доведеться перейти на німецьку мову і забути свою «слов'янську хитрість». Чеського всього, на думку республіканського шовініста, присягнути, який проголосив на Східному конгресу слов'янських націй, який відкривається в Москві на початку квітня цього року. «Нас є три мільйони і об'єднавшись, ми зможемо створити велику слов'янську співдружність».

ГРУПА АНГЛІЙСЬКИХ ГРОМАДЯН поскаржилася в Національне управління цивільного летунства на те, що російська компанія ігнорує міжнародні правила безпеки літаків, використовуючи літаки, що перебувають у незадовільному технічному стані. Пасажири, які нещодавно летіли в Лондонського регіону Тітуса в Москву, зазначили, що в літаку були поломані крила, розтерті сидіння під ногами, дверцята польоту не замикались і речі з них падали людям на голови. До того всього, під час лету тріснуло вікно і літак вимушено сім в Берліні. Багато пасажирів воліли влітати вершинами додому в Англію, не покладаючи більше на «політ» Аерофлоту.

АГЕНТСТВО АССОЦІЯТІД Прес інформувало, що кубинський лідер Фідель Кастро, виступаючи в Гаїті з кошиком 35-річчя перебування при владі, заявив, що не має ніякого наміру реанімувати. Він підкреслює, що «такі відкриті періоди правління означає поразку С'Ай-Ей, оскільки ця підпільна організація так і не вдалося вбити мене». А революційною, а революційною не реанімувати».

заспокоїв Ф. Кастро своїх напівголодних співвітчизників. Росія (СТАЛА ЛІДЕРОМ СЕРЕД колишніх союзників) реанімувати свою економіку, що втрачала на 1.000 шовілів в рік, до 468, тобто понад 40 відсотків, розводів. Драматизм ситуації в тому, що розпадатися переважно родинні, а не інші рустує діти. Крім того, проявляються тенденції до зменшення кількості законних шовілів, спричиненого не лише пониженням моральних родинних цінностей, але й гострим соціальним і економічним проблемами.

ПОЛІЦІЯ В ТЕЛЬ-АВІВІ заарештувала двоє емігрантів з колишнього Східного Союзу, братів Володимира Саара і Арса Шайра, за шахрайство на біржі, у висліді якого вони втрачалися на 27 міль. Методу «ініціативний» бізнесмен застосовував просту: вони спекулювали цінними паперами дрібних компаній, обманом підвищували ціну біржової вартості до 700 міль. дол. — в десятки разів вище від вартості справжньої.

В. Жіріновський закликає чехів приєднуватися до «слов'янської співдружності», яку вони не хочуть знову «чистити» чоботи німецьким окупантам.

ВІЙСЬКОВІ ВИСТУПАЮТЬ ПРОТИ БЕЗДЕФІЦИТНОГО БЮДЖЕТУ

Вашингтон. — Як інформувало Агентство Асоційованих Прес, новий секретар департаменту оборони Вільям Перрі і голова об'єднаних штабів генерал Джон Шалпашів виступили на перекладах у сенатському комітеті в питаннях оборони виступили проти пропозиції про збільшення оборонного бюджету. Військові вважають, що прийняття такої поправки зашкодить інтересам Пентагону і підірве обороноздатність країни. Як зазначив Перрі, якщо поправку буде прийнято, то вона набере чинності з початком 2001 року, після чого оборонний бюджет буде значно зменшено.

Генерал Д. Шалпашів сподівається висловити свою думку на північній нараді сенатського комітету, а не політичній, тим часом дебаты щодо поправки мають ажурно виявляти політичний характер. Однак трохи згодом Д. Шалпашів все ж не витримав і сказав, що він солідарний з керівником Пентагону Біллом Перрі.

Поправка забороняє урядові приймати дефіцитний бюджет, за винятком воєнного часу.

В АМЕРИЦІ

СТРОБ ТОЛБЕАТ, КОЛІШНІЙ автор-дописувач до журналу «Тайм», а сьогодні номіант на заступника Секретаря Державного департаменту, на званнях перед Сенатською комісією закордонних справ бачити часу виступити на той, щоб обговорити його кандидатуру в 1981 році. Після того, як кілька членів зазначеної комісії гостро критикували його за те, що у 1981 році він виступав на прохання про Ізраїль, як «пряму перешкоду для інтересів американської безпеки».

С. Толбейт, відкриваючи свої слова, заявив, що він просто змінив свою думку про справу. Сенатська комісія апробувала його кандидатуру.

ДВА ГОЛОВНИ КЕРІВНИКИ Пентагону виступили проти плану про внесення поправки до Конституції ЗСА, який передбачав би зменшення державного бюджету. Секретар Департаменту оборони Вільям Перрі та генерал Джон Шалпашів, на чолі об'єднаних штабів американських збройних сил, заявили перед Конгресом, що така поправка негативно вплине на зменшення фондів невинуватеного призначення у державному бюджеті, повнозначна з яких звичайно виділяється Пентагоном. На їхню думку, якщо так станеться, то можливість втримання достатньої оборонної структури країни буде під загрозою.

АДВОКАТ ТОНІ ГАРДІНГ, однієї зі зрок американської олімпійської дружини у фігурній їзді на ковзанях, яку підтримують у любові жінки Ненсі Керріган, іншої змагачки тої ж дружини, вдалося до суду з проханням відкликати вимог американським олімпійським комітетом переслідування. Згадане переслідування призначено провести в Норвегії у вікторію 15-го лютого, щоб вирішити справу чи Т. Гардінг має право репрезентувати ЗСА на зимових Олімпійських іграх. Причиною прохання подано обмаль часу для того, щоб їхня клієнтка відповідно підготувалася.

УРЯД ПРЕЗИДЕНТА БІЛЛА КЛІНТОНА має на меті

в наступних кількох днях видати заарештованих до всіх федеральних агентств, щоб перед переведенням в життя будь-яких програм вивелися, що не нааноситимуть шкоди довкіллі серед вбогих і меншинних громад в Україні. Досі цього ніколи не бралися під увагу.

РАДА МЕДИЧНИХ ЕКСПЕРТІВ у вікторію 8-го лютого, схвалила нові правила опіки для тих багатьох осіб в країні, які хворіють на виразку шлунку (улькву). Справа в тому, що вирішили дозволити на лікування згаданої хвороби атизмичними середками, включно з антибіотиками. Це вказує, що наукові дослідження останніх років доказали, що виразка шлунку спричиняється інфекційною бактерією (Гелікобактеріум пілорі), а не як досі вважалося. Минулого року внаслідок надмірного лікування Ціллю антибактеріальними препаратами зникла бактерія, щоб хвороба не відновлювалася.

У СЕРЕДУ, 9-го ЛЮТОГО, сенатор-демократ з Мічигану Доналд Рігг об'явивши Департамент торгівлі в тому, що дозволили експортувати до Іраку смертельний вірус. Він також стверджує, що було зроблено під час урядування президента Рональда Регена. С пілоріти, що передає вірус Іраку, у виробничій сумі хемічної будови, яку опісля заклали в атомні бомби американських воїнів під час війни в околицях Перської затоки.

СТОСУНКИ МІЖ УРЯДОМ президента Білла Клінтона та вигнаним гайтським президентом о. Жан-Бертраном Арістідом значно погіршилися після того, як він виліз ЗСА за недопущення гайтських втікачів до берегів Америки. У свою чергу Уряд ЗСА обвинувачує президента Арістіда у заохоченні на військову інтервенцію в Гватемалу. Минулого року внаслідок війни на півночі Гватемали налічувалося чотири гайтських, що виліз з судна хотів надістися до берега ЗСА. З цього приводу президент Арістід закликав Америку створити «плаваючу берітської стіни» та порушення міжнародних законів, що дуже полегшувало Уряд ЗСА, який всім доступним способом старається його повернути до Гаїті.

* FUNERAL DIRECTORS *

NOON

UNTIL 8.30 A.M.

STARTER PAGE (48") _____	\$380.00
MIDDLE PAGE (36") _____	\$190.00
LINE _____	\$10.00
LINE _____	\$ 6.00

(Sundays)

THE WEEK

SINGLE COLUMN _____	\$10.00
SINGLE COLUMN _____	\$ 6.00
ENTER PAGE (4H") _____	\$135.00
ENTER PAGE (7H") _____	\$ 70.00
_____	\$2,500

16 inches

PROVAL

_____	.00
_____	.00
_____	.00

the advertisement.
ected to
er.
The Ukrainian Weekly.